

AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI DOHODAMI

**ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EÚ – EZVO PRE SPOLOČNÝ TRANZITNÝ REŽIM
č. 1/2012**

z 19. januára 2012

**o vyzvaní Chorvátska na pristúpenie k Dohovoru z 20. mája 1987 o spoločnom tranzitnom režime
(2012/220/EÚ)**

SPOLOČNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Dohovor z 20. mája 1987 o spoločnom tranzitnom režime⁽¹⁾ (ďalej len „dohovor“),
a najmä na jeho článok 15 ods. 3 písm. e),

keďže:

- (1) Podporu obchodu s Chorvátskom by uľahčil spoločný tranzitný režim pre tovar prepravovaný medzi Chorvátskom a Európskou úniou, Islandskou republikou, Nórsnym kráľovstvom a Švajčiarskou konfederáciou.
- (2) Na dosiahnutie tohto režimu je vhodné vyzvať Chorvátsko, aby pristúpilo k dohovoru,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V súlade s článkom 15a dohovoru sa Chorvátsko vyzýva, vo forme výmeny listov medzi Radou Európskej únie a Chorvátskom v prílohe k tomuto rozhodnutiu, aby k dohovoru pristúpilo od 1. júla 2012.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 19. januára 2012

*Za Spoločný výbor
predseda*
Mirosław ZIELIŃSKI

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 226, 13.8.1987, s. 2.

PRÍLOHA

LIST č. 1

Oznámenie rozhodnutia Spoločného výboru EÚ – EZVO o vyzvaní Chorvátska, aby pristúpilo k Dohovoru z 20. mája 1987 o spoločnom tranzitnom režime

Vážený pane,

je mi ctou informovať Vás o rozhodnutí Spoločného výboru EÚ – EZVO pre spoločný tranzitný režim z 19. januára 2012 (rozhodnutie č. 1/2012), ktorým sa Chorvátsko vyzýva, aby sa stalo zmluvnou stranou Dohovoru z 20. mája 1987 o spoločnom tranzitnom režime. Európska únia vyzýva Chorvátsko, aby poskytlo uistenie, že bude uplatňovať vyššie uvedený dohovor na nediskriminačnom základe pre všetky členské štáty.

Pristúpenie Chorvátska k dohovoru sa môže vykonať uložením jeho listiny o pristúpení na Generálnom sekretariáte Rady Európskej únie spolu s prekladom dohovoru do úradného jazyka Chorvátska v súlade s článkom 15a dohovoru.

Prijmite, prosím, ubezpečenie o mojej najhlbšej úcte.

Generálny tajomník
Generálny sekretariát
Rady Európskej únie

LIST č. 2

Listina o pristúpení Chorvátska k Dohovoru o spoločnom tranzitnom režime

Chorvátsko,

berúc na vedomie rozhodnutie Spoločného výboru EÚ – EZVO pre spoločný tranzitný režim z 19. januára 2012 (rozhodnutie č. 1/2012), ktorým sa Chorvátsko vyzýva, aby pristúpilo k Dohovoru z 20. mája 1987 o spoločnom tranzitnom režime (ďalej len „dohovor“),

berúc do úvahy vyzvanie na pristúpenie k dohovoru a

želajúc si stať sa zmluvnou stranou dohovoru,

TÝMTO

pristupuje k dohovoru,

pripája k tejto listine preklad dohovoru do úradného jazyka Chorvátska,

vyhlasuje, že prijíma všetky odporúčania a rozhodnutia Spoločného výboru EÚ – EZVO o spoločnom tranzitnom režime prijaté medzi 19. januárom 2012 a dňom, kedy pristúpenie Chorvátska nadobúda účinnosť v súlade s článkom 15a dohovoru.

V ...